

**RETURN TENDERS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:**

Attn: Katie McKeever
801BidSubmissions@CSC-SCC.GC.CA
Re : 21807-24-0026

**INVITATION TO TENDER AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION À
SOUMISSIONNER**

Tender to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Invitation remain the same.

Soumission à : Service correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

« THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY REQUIREMENT » « LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS D' EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Regional Headquarters - Pacific
Unit 100 – 33991 Gladys Avenue
Abbotsford, BC. V2S 2E8

Title — Sujet : Storm Sewer Flushing – Matsqui Complex	
Invitation No. — N°. de l'invitation 21807-24-0026	
Invitation Amendment No. — N°. de modification de l'invitation 01	Date: 2024-07-09
GETS Reference No. — N°. de référence de SEAG N/A	
Invitation Closes — L'invitation prend fin at / à : 2:00 PM Pacific Daylight Time on / le : July 31 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine:	Destination: Other-Autre:
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Attn : Katie McKeever 801BidSubmissions@CSC-SCC.GC.CA	
Telephone No. – N° de téléphone: 236-380-2294	Fax No. – N° de télécopieur: N/A
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction : Matsqui Complex 33344 King Road Abbotsford, BC. V2S 4P3	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	

Invitation Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the Invitation;
2. Update Mandatory Site Visit;

1. The Invitation Closing date identified on page one (1) of the ITT has been extended:

Delete: **Invitation Closing** date, July 16 2024, 2:00 PM Pacific Daylight Time and

Insert: The following, new **Invitation Closing** date, July 31 2024, 2:00 PM Pacific Daylight Time.

2. Update Mandatory Site Visit:

Delete: S103 Mandatory Site Visit in its entirety and

Insert: The following, new S103 Mandatory Site Visit;

S103 MANDATORY SITE VISIT

A9040T (2022-06-20) – Mandatory site visit

It is mandatory that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to be held at Matsqui Complex, 33344 King Road, Abbotsford BC July 24, 2024. The site visit will begin at 10:00AM Pacific Daylight Time.

Bidders must communicate with the Contracting Authority no later than July 22, 2024 @ 12:00 PM Pacific Daylight Time to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend. Bidders will be required to sign an attendance sheet. Bidders should confirm in their bid that they have attended the site visit. Bidders who do not attend the mandatory site visit, do not send a representative, or do not sign the attendance sheet will not be given an alternative appointment and their bid will be declared non-responsive. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de l'invitation;
 2. Visite obligatoire des lieux
-

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de l'IAS a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture et, juillet 16, 2024 2 :00 PM Heure Daylight du Pacifique

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : juillet 31 2024 2 :00 PM Heure Daylight du Pacifique

2. Visite obligatoire des lieux

Supprimer: Visite obligatoire des lieux dans son intégralité et

Insérer: La nouvelle visite obligatoire du site S103 suivante;

IP03VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX

A9040T (2022-06-20) Visite obligatoire des lieux

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au Complexe Matsqui, 33344, chemin King, Abbotsford (Colombie-Britannique) le juillet 24 2024 La visite des lieux débutera à 10 :00AM Pacific Daylight Time.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le juillet 22 2024 @ 12 :00PM Pacific Daylight Time pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite des lieux obligatoire, qui n'enverront pas de représentant ou qui ne signeront pas la feuille de présence, et leur soumission sera déclarée non recevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

Équipement de sécurité : Afin d'avoir accès au site toute personne devrait porter l'équipement de protection personnel approprié (incluant, sans s'y limiter, lunettes de sécurité, chaussures de sécurité, veste, casque de chantier). Le personnel du soumissionnaires et toute personne non munis des équipements de sécurité requis pourraient se voir refuser l'accès au site.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.